

1797 (XVII). Объединенная программа и бюджетная политика

Генеральная Ассамблея,

признавая, что цели «Декады развития» Организации Объединенных Наций требуют максимального сосредоточения усилий и ресурсов в некоторых областях, в которых испытывается наибольшая нужда в помощи со стороны Организации Объединенных Наций и открываются наиболее широкие возможности для ее деятельности,

отмечая резолюцию 920 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1962 г., учреждающую Специальный комитет по координации, в функции которого входит наблюдение за деятельностью в экономической и социальной областях и в области прав человека и представление Совету рекомендаций относительно первоочередных областей и проектов, имеющих отношение к целям «Декады развития» Организации Объединенных Наций,

отмечая далее резолюцию 909 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1962 г., в которой Генеральному Секретарю предлагается произвести пересмотр исследований и докладов, включенных в программу работы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы представить Совету на тридцать шестой сессии рекомендации относительно того, какие из них, в целях сосредоточения усилий и использования имеющихся ограниченных ресурсов в соответствии с установленной очередностью, могут быть отменены, отсрочены или объединены,

рассмотрев замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно процесса разработки программ, содержащихся в его докладе по пересмотренной бюджетной смете на 1963 год⁹ и в его докладе по пересмотренной бюджетной смете на 1963 год, составленной в результате постановлений Экономического и Социального Совета¹⁰,

просит Экономический и Социальный Совет:

a) выработать план, в рамках которого Совет мог бы устанавливать очередность программ и проектов Организации Объединенных Наций в социальной и экономической областях и в области прав человека, учитывая цели, преследуемые «Декадой развития» Организации Объединенных Наций;

b) установить в рамках этого плана очередность для тех видов деятельности, которые должны быть включены в рабочую программу;

c) регулярно пересматривать очередность программ в свете вновь возникающих или более срочных нужд и с учетом ресурсов, которые могут быть предоставлены для их удовлетворения;

d) учитывать должным образом, своевременно и в достаточной степени, по мере развития работы

Совета, финансовую сторону его постановлений в свете сведений, сообщаемых ему Генеральным Секретарем;

e) рассматривать в связи с подпунктами a, b, c и d настоящей резолюции все замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся административных и финансовых аспектов различных видов деятельности в экономической и социальной областях и в области прав человека.

*1191-е пленарное заседание,
11 декабря 1962 года*

1798 (XVII). Система оплаты путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

полагая, что оплата из средств Организации Объединенных Наций путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций должна по-прежнему производиться на основе объединенной системы, установленной в резолюции 1075 (XI) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1956 года,

полагая далее, что постановления этой резолюции должны быть изложены заново более исчерпывающим и точным образом для облегчения их толкования и практического применения в существующих условиях,

1. постановляет заменить резолюцию 1075 (XI) настоящей резолюцией;

2. постановляет, что оплата из средств Организации Объединенных Наций путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций должна регулироваться следующими принципами:

a) путевые расходы и суточные оплачиваются в отношении тех членов органов и вспомогательных органов, которые работают в индивидуальном порядке, а не в качестве представителей правительств;

b) за исключением случаев, предусматриваемых ниже в пункте 3, ни путевые расходы, ни суточные не оплачиваются в отношении членов органов или вспомогательных органов, работающих в качестве представителей правительств;

3. постановляет, что, в порядке особого исключения из основного принципа, установленного выше в пункте 2 b,

a) путевые расходы, но не суточные, оплачиваются:

1) в отношении представителей или заместителей представителей, присутствующих на сессиях Генеральной Ассамблеи, с соблюдением условий, которые установлены в пункте 1 приложения к настоящей резолюции или которые могут быть установлены Генеральным Секретарем, причем число лиц, расходы которых подлежат такой оплате, не

⁹ Там же, семнадцатая сессия. Дополнение № 7 (A/5207), пункт 47.

¹⁰ Там же, семнадцатая сессия. Приложения, пункт 62 повестки дня, документ A/5243, пункты 10 и 11.